

Libri tibetici 89 (1-8)

Common data

Classmark	
↳ current	Libri tibetici 89 (1-8)
↳ alternate	Editor classmark : 1623-1630 other identification : Libr. tibet. 89 (1-8)
Record type	print convolute
Cataloguer	S.Arslan & K. Gurung
Collection	Berlin State Library - Prussian Cultural Heritage
License	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHD TibetanMSBook_manuscript_00002743
Created at	2023-02-17T17:51:34.385Z
Last changed	2023-03-17T13:45:10.366Z

Content and history of the book

Language	Tibetan
Script	Tibetan
Place of MS	
↳ writing	[Text: 1, 3-6, 8] 'Brog ri bo che dge ldan nam par rgyal ba'i gling [Text 2] dBEn gnas skyor mo lung [Text 7] gNas mchog po ta ri
Title	
↳ in Ms.	bo Text 1: mngon par rtogs pa'i rim pa nyams su len tshul theg mchog sgo 'byed Text 2: mngon par rtogs pa bryad don bdun cu dang bcas pa'i 'grel pa nyams su len tshul Text 3: mngon par rtogs pa'i rgyan gyi bsdus don rin po che'i phreng ba Text 4: dbu ma la 'jug pa'i bsdus don Text 5: nam 'grel gyi bsdus don thar lam gyi de nyid gsal byed Text 6: 'brel ba brtag pa'i nam bshad nyi ma'i snying po Text 7: tshad ma'i lam khrid rgyal tshab dar ma rin chen gyis mdzad pa Text 8: 'gal 'brel gyi nam gzhag
Completeness	complete
Beginning	bo Text 1: [1v] rje btsun dam pa thugs rje chen po dang ldan pa nam la phyag 'tshal lo/ /phun tshogs bsam yas gnas la mnga' brnyes te/ /thugs rje'i chu rgyun [Z] dri ma med pa yis/ /'gro ba'i sdug bsngal me rab zhi mdzad pa'i/ /bla ma lhar bcas gtsug na brtan gyur cig/ Text 2: [1v] gang gis skad cig yid la dran tsam gyis/ /jigs rung ngan 'gro'i g.yang sa las bsgral nas/ /phun tshogs thar pa'i bde la 'god byed pa/ /dpal ldan bla ma'i zhabs [Z] la spyi bos 'dud// Text 3: [1v] rje btsun dam pa thugs rje chen po dang ldan pa nam kyi zhabs la phyag 'tshal lo/ /brtse bas 'gro kun srid mtsho las bsgral phyir/ /de nyid zab mo thugs su chud [Z] pa yis/ /sbyin sogs phar phyin spyod pa'i go bsnams nas/ /'gro ba skyob mdzad bla ma nam la 'dud// Text 4: [1v] na mo mañdzu śri ye/ gang gis rten 'byung rmi lam sgyu ma dang/ /mig 'phrul gzugs brnyan lta bur thugs chud nas/ /gcig tu brtse ba'i bsam pas 'doms [Z] mdzad pa/ /rje btsun bla ma nam la phyag 'tshal te// Text 5: [1v] rje btsun bla ma dam pa nam la phyag 'tshal lo/ /'gro kun thar pa'i bde la 'god mdzad pa'i/ /bla ma lhar bcas gtsug gis gus btud nas/ / [Z] gsung rab rgya mtshor 'jug pa'i sgo gcig pu/ /tshad ma nam 'grel don bsdus bri bar bya// Text 6: [1v] rje btsun bla ma dam pa nam la phyag 'tshal lo/ /gang zhig 'gro la thugs rje'i dbang gyur cing/ /thub bstan rdzogs pa'i lam gyi gnad nam kun/ /ji bzhin [Z] gzigs nas 'doms pa'i dgongs pa can/ /rje btsun bla ma lhar bcas zhabs la 'dud//

	<p>Text 7: [1v] gang gi yid mkhar lan cig shar bas kyang/ /lam gyi yan lag brgyad ldan chu rgyun gyis/ /nyon mongs tsha gdung ma lus sel mdzad pa'i/ /'jam dbyangs bla [Z] ma'i mgon la gus pas 'dud//</p> <p>Text 8: [1v] rgyal sras dam pas rjes bzungs shing/ /brda dang rigs pa'i gnas mthar son/ / mang thos bsgrubs pas gzhan don mdzad/ /rje btsun bla ma nams la 'dud/ /[Z] 'gal 'brel dpyod pa'i mthu med par/ /</p>
Colophon	<p>bo Text 1: [62r] mngon par rtogs pa'i rgyan gyi bshad pa'i srol du ma rgyal ba'i ring lugs pa chen po rje btsun dam pa red mda' pa ku ma ra [62v] ma ti'i zhal snga nas dang/ dka' bzhi 'dzin pa rin chen rdo rje la thos shing/ khyad par du mngon par rtogs pa'i rgyan gyi lam gyi rim pa chu bo gsum 'dres kyi rim pa jo bo chen po a ti sha nas brgyud de 'ongs pa 'di snyigs dus kyi thams cad mkhyen pa [Z] rin po che blo bzang grags pa'i dpal bzang po'i zhal snga nas gsung gi bdud rtsi yun ring po'i bar du myangs nas mngon par rtogs pa'i rgyan gyi lam gyi rim pa ji ltar nyams su len pa'i tshul theg mchog sgo 'byed ces bya ba 'di ni mdo sngags [Z] kyi gzhung mang du thos pa'i sdom brtson sde snod 'dzin pa du mas bskul nas rigs pa smra ba dge slong dar ma rin chen gyis 'brog ri bo che dge ldan nram par rgyal ba'i gling du sbyar ba'o/ /yi ge pa ni sdom brtson sde snod 'dzin pa rin chen chos [Z] rgyal lo/ /'dis kyang rgyal ba'i bstan pa sgo thams cad nas phyogs thams cad du dar zhing rgyas la yun ring du gnas par gyur cig// //</p> <p>Text 2: [26] mngon par rtogs pa brgyad don bdun cu dang bcas pa'i 'grel nyams su len tshul mdo tsam dang bcas pa 'di ni/ mtshungs med bka' [Z] bzhi 'dzin pa rin chen rdo rje dang/ snyigs dus kyi thams cad mkhyen pa chen po dpal ldan red mda' pa chen po zhes grags pa de nyid dang/ yongs su rdzogs pa'i pañdi ta chen po blo bzang grags pa'i dpal yab sras kyi zhabs kyi padmo [Z] la gtugs pa dar ma rin chen gyis dben gnas skyor mo lung du bkod pa'o/ /'dis 'gro ba mang po la phan thogs par gyur cig// //</p> <p>Text 3: [14r] mngon par rtogs pa'i rgyan gyi bsdus don/ rin chen phreng ba zhes bya ba 'di ni/ mdo sngags kyi gzhung mang du mkhyen pa'i sdom brtson du [Z] mas bskul zhing/ khyad par du yang/ mtsho ston dka' bzhi pa sangs rgyas 'phel gyis las dang po la 'jug pa bde ba'i yan lag tu gyis zhes bskul ba la brten nas/ rigs pa smra ba dar ma rin chen gyis 'brog ri bo che dge ldan nram par rgyal [Z] ba'i gling du sbyar ba'i yi ge pa ni sdom brtson sde snod 'dzin pa rin chen chos rgyal lo/ /'dis kyang bstan pa rin po che sgo thams cad nas phyogs thams cad du dar zhing rgyas la yun ring du gnas par byed nus par gyur cig// //</p> <p>Text 4: [59r] dbu ma la 'jug pa'i bsdus [59v] pa'i don 'di ni mkhyen rab dang thugs rje gzhan dang mtshungs pa med pas mtha' yas pa'i 'gro ba la bden pa gnyis kyi de kho na nyid phyin ci ma logs pa'i lam du bgrod pa'i dmigs bur gyur zhing/ khyad par du phyi nang gi rten cing [Z] 'brel bar 'byung ba'i chos nams snang dus nyid nas mig 'phrul lta bur thugs su chud pa'i bla ma rje btsun chen po skyes mchog red 'da' pa'i zhal snga nas dang/ sde snod gsum dang rgyud sde bzhi'i dgongs pa'i don mtha' [Z] dag rten gyi gang zag gcig 'tshang rgya ba'i lam gyi yan lag tu 'gyur ba la ma rtogs pa dang log par rtogs pa dang the tshom gyi dri ma spangs nas tshad ma'i lam las leggs par drangs pa'i sgo nas lam gyi cha yongs su [Z] rdzogs pa la rang nyid sgrub pa thugs nyams su bzhes shing/ de nyid brtse ba'i sgo nas ngag tshig dri ma med pas gdul bya nams la legs par 'doms pa'i sgo nas rgyal ba nams kyi dam pa'i chos ma lus pa rgyal ba'i dgongs [Z] pa ji lta ba bzhi du 'dzin par smon lam yongs su rdzogs pa'i sems dpa' chen po/ bla ma rje btsun blo bzang grags pa'i dpal gyi zhal snga nas kyi bka' drin las/ bden pa gnyis kyi nram par bzhag pa la blo gros kyi snang [Z] ba cung zad thob pa rigs pa smra ba'i dge slong dar ma rin chen gyis/ rgyal ba'i 'byung gnas phyogs thams cad las nram par rgyal ba'i sde 'brog ri bo che dge ldan nram par rgyal ba'i gling du sbyar ba'i yi ge pa ni bka' bzhi pa kun [60r] dga' legs pa'i dpal lo//</p> <p>Text 5: [103r] bstan bcos tshad ma nram par 'grel ba'i bsdus don de nyid gsal byed ces bya ba 'di ni grub pa brnyes pa'i shing rta chen po slob dpon lha dbang blo'i bzhes pa gtso bor byas nas/ rigs pa smra ba dar [Z] ma rin chen gyis/ brog ri bo che nram par rgyal ba'i gling du sbyar ba'o/ /yi ge pa ni sdom brtson sde snod 'dzin pa rin chen chos rgyal lo/ /'dis kyang thub pa'i bstan pa rin po che sgo thams cad nas phyogs thams cad du dar zhing rgyas la yun [Z] ring du gnas par gyur cig/ //</p> <p>bo Text 6: [15r] 'brel ba brtag pa'i nram bshad nyi ma'i snying po zhes bya ba 'di ni/ rgyal ba'i ring lugs pa chen po ku ma ra ma ti'i zhal snga nas dang/ snyigs dus kyi thams cad mkhyen pa blo bzang [Z] grags pa dpal bzang po yab sras gnyis kyi legs par bshad pa las/ rigs pa smra ba'i dge slong dar ma rin chen gyis 'brog ri bo dge ldan nram par rgyal ba'i gling du sbyar ba'o/ /yi ge pa ni sdom brtson dam pa rin chen chos rgyal lo/ / [Z]'dis kyang rigs gnas thams cad phyogs kun tu rgyas par gyur cig/ //</p> <p>Text 7: [22r] lhag pa shes rab kyi bslab pa gtan la 'bebs pa mngon pa'i sde snod gyi dgongs pa gtso bor 'grel pa rigs pa'i bstan bcos gzhan las ches mchog tu [Z] gyur pa/ tshad ma nram 'brel gyi lam rim pa mdo tsam byas pa 'di ni dmigs pa med pa'i mkhyen rab dang/ thugs rjes 'gro ba la bu gcig pa ltar brtse zhing/ khyad par phyi nang gi rten 'brel 'di nams snang dus nyid nas zla ba'i gzugs [Z] brnyan ltar thugs su chud pa/ red mda' pa</p>

zhes grags pa dang/ de nyid zhabs rdul gus pas mnos shing gsung rab mtha' dag gi don 'byed pa la thogs pa mi mnga' ba'i blo gros can 'dzam gling gi mig gcig pu lta bu thams cad mkhyen pa blo bzang [Z] grags pa'i dpal dang/ de nyid kyi zhabs la gtugs pa mang du thos pa'i sde snod 'dzin pa chen po kun dga' dpal zhes bya ba rnam kyi zhabs rdul rnyog pa med pa'i ze'u 'bru spyi bos len pa dar ma rin chen zhes bya bas sde snod 'dzin pa du mas [22v] bskul nas mdo'i don dang chos mtshungs pa'i gnas mchog po ta rir sbyar ba rdzogs so// //bstan pa yun ring du gnas par gyur cig/ //

Text 8: [11v] 'gal 'brel gyi rnam gzhag nges par byed pa'i tshul 'di ni/ rje btsun dam pa ku ma ra ma ti'i zhal snga nas dang/ snyigs dus kyi thams cad mkhyen pa chen po rje rin po che blo bzang grags pa dpal bzang po'i zhal snga nas kyi [Z] gsung gi bdud rtsi yun ring du myangs pa rigs pa smra ba dar ma rin chen gyis 'brog ri bo che dge ldan rnam par rgyal ba'i gling du sbyar ba'o/ /yi ge pa ni sde snod 'dzin pa rin chen chos rgyal lo/ / 'dis kyang thub pa'i bstan pa rin po [Z] che sgo thams cad nas dar zhing rgyas la yun ring du gnas par gyur cig/ //

bo [DRUCK_KOLOPHON]

Text 1: [62v] swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab brgyas rnam [Z] grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir kun dga' chos gling du/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel// // sarba mangga lam//

Text 2: [26r] om swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam [Z] grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir dga' ldan theg chen gling/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ / mangga lam//

Text 3: [14r] om swa sti/ [Z] rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir kun dga' chos gling du/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ / mangga lam// //

Text 4: [60r] de yang rgyal tshab thams cad mkhyen pas mdzad pa'i dbu ma la 'jug pa'i sbyor t̄ik 'di nyid bkra shis 'khyil du par du bkod 'dug [Z] rung/ chad lhag gis skyon mang tsam mchis par/ 'di kar 7 skyabs mgon dam pa mi nyag rin po che'i phyag dpe khungs thub zhig yod pa ma physis byas te par du bsgrubs pa'o// // [Z] swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir sku 'bum byams pa gling/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ / sarbamangga lam//

Text 5: [103r] om swa sti/ [Z] rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir sku 'bum byams pa gling/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ / sarba mangga lam// //

Text 6: [15r] om swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir kun dga' [Z] chos gling du/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ /mangga lam// //

Text 7: [22v] om swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ / [Z] bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir kun dga' chos gling du/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel/ /mangga lam//

Text 8: [11v] swa sti/ rgyal bstan pad tshal phan bde'i dri bsung can/ /bshad sgrub 'dab rgyas rnam grol sbrang rtsi'i bcud/ /'gro kun spyod phyir kun dga' [Z] dharma gling/ /chos sde che nas chos sbyin char 'di spel// //sarba mangga lam// //

Subject matter	Buddhism
Keywords	bo gsung 'bum
Content	de Aus den Gesammelten Werken von Dar ma rin chen alias rGyal tshab dam pa zla bzang: Kapitel CA, Erklärungen zum Werk Abhisamayālaṅkāra (mNgon rtogs rgyan), ein Kommentar zur Essenz der Prajñāpāramitā sūtras, die den gesamten Weg eines Bodhisattva beschreiben, von der Erzeugung von Bodhicitta bis zur Erlangung der vollen Buddhaschaft. Weitere Kommentare zu buddhistischen Logik und Erkenntnistheorie auf Basis der Schriften von Candrakīrti und Dharmakīrti, z.B. Pramāṇavārttika (Tshad ma rnam 'grel), Saṃtānāntarasiddhi ('Brel pa brtag pa) etc.
Marginal notes	de Text 1: ca, mngon rtogs rim Text 2: ca, mngon rgyan bdun cu pa Text 3: ca, mngon rgyan bsdus don Text 4: ca, sbyor t̄ik Text 5: ca, rnam 'grel bsdus don Text 6: ca, 'brel brtag rnam bshad Text 7: ca, lam khrid Text 8: ca, 'gal 'brel

↳ Established form	<p>de Das vorliegende Druckkonvolut ist ein Nachdruck der Druckausgabe des Klosters sKu 'bum byams pa gling und mit dieser identisch. Vgl. Gesammelte Werke von rGyal tshab rje, Vol. 5: TBRC: W23692, http://purl.bdrc.io/resource/MW23692.</p> <p>Vgl. auch: Hs. or. 696.5 (1-10) und Hs. or. 4246 (1-10), Band CA.</p>
--------------------	---

Person data

Verfasser	
↳ established short form	bo rGyal tshab rje
↳ Person remark	<p>de Lebensdaten: 1364-1432</p> <p>de https://treasuryoflives.org/biographies/view/Gyeltsab-Darma-Rinchen/9095</p>
Schreiber	
↳ form given in the source	bo [Text 1, 3, 5, 6, 8] sde snod 'dzin pa Rin chen chos rgyal, [Text 4] bka' bzhi pa Kun dga' legs pa'i dpal
Veranlasser	
↳ form given in the source	bo [Text 3] mtsho ston dka' bzhi pa Sangs rgyas 'phel

Physical description

Writing material	
↳ Material	paper
Link to composite manuscript	[SBB-PK] Hs. or. 4246 (1-10), Inhaltsverzeichnis: ca pa'i dkar chag, rGyal tshab rje KOHDTibetanMSBook_manuscript_00001339
Number of folios	<p>de 313 Bl.:</p> <p>Text 1: 62</p> <p>Text 2: 26</p> <p>Text 3: 14</p> <p>Text 4: 60</p> <p>Text 5: 103</p> <p>Text 6: 15</p> <p>Text 7: 22</p> <p>Text 8: 11</p>
Remarks	<p>de Die Gesammelten Werke von rGyal tshab rje bzw. Darma Rinchen wurden bereits unter konsekutiv laufenden Hs. or.-Signaturen erfasst (vgl. Hs. or. 4242-4249 und Hs. or. 696.1-Hs. or. 696.8). Das Sammelwerk liegt auch unter dieser Signatur komplett als Blockdruck vor (in der Abfolge der Bände/Vol. Ka, Kha, Ga, Nga/Ca, Cha, Ja, Nya). Es handelt sich jedoch um eine Druckausgabe vom Kloster bKra shis lhun po.</p> <p>Band CA: Hs. or. 696.5 (1-10) Hs. or. 4246 (1-10)</p>
Text area	de ca. 46x6cm
Boxing	de ca. 54x9,5cm
Number of lines	<p>de Text 1: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-62: 6-zeilig</p> <p>Text 2: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-26: 6-zeilig</p> <p>Text 3: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-14: 6-zeilig</p> <p>Text 4: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-59v: 6-zeilig, 60r: 3-zeilig</p> <p>Text 5: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-103: 6-zeilig</p> <p>Text 6: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-14v: 6-zeilig, 15r: 5-zeilig</p> <p>Text 7: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-22: 6-zeilig</p> <p>Text 8: Bl. 1v-2r: 4-zeilig, 2v-11: 6-zeilig</p>
Script	
↳ Style	Tibetan script → Block print
↳ Ink	black
Illustrations	<p>de Text 1: Abbildung 1v/links: bstan pa'i bdag po shākya'i rgyal/ Abbildung 1v/rechts: 'phags pa mnam par grol ba'i sde/</p>

Abbildung 2r/links: slob dpon btsun pa grol sde'i zhabs/
Abbildung 2r/rechts: rgyal tshab dar ma rin chen zhabs